



Rättsfallssamlingen

Mål C-559/12 P

**Republiken Frankrike
mot
Europeiska kommissionen**

”Överklagande — Statligt stöd — Stöd i form av en underförstådd och obegränsad garanti till förmån för La Poste till följd av dess ställning som offentligt affärsverk — Garantins existens — Förekomsten av statliga resurser — Fördel — Bevisbörda och beviskrav”

Sammanfattning – Domstolens dom (första avdelningen) av den 3 april 2014

1. *Domstolsförfarande — Ansökan genom vilken talan väckts — Formkrav — Fastställelse av föremålet för tvisten — Kortfattad framställning av grunderna för talan — Sökandens yrkanden är inte tvetydiga*

(Tribunalens rättegångsregler, artikel 44.1 c)

2. *Domstolsförfarande — Åberopande av nya grunder under rättegången — Argument som framgick på ett koherent och begripligt sätt av ansökans ordalydelse — Någon ny grund föreligger inte — Följderna av den felaktiga bedömningen att det rörde sig om en ny grund*

(Tribunalens rättegångsregler, artiklarna 44.1 c och 48.2)

3. *Stöd som ges av en medlemsstat — Administrativt förfarande — Kommissionens skyldigheter — Omsorgsfull och opartisk granskning — Beaktande av de mest kompletta och tillförlitliga uppgifterna — Skyldighetens räckvidd*

(Artikel 108.2 FEUF)

4. *Stöd som ges av en medlemsstat — Kommissionsbeslut i vilket det fastställs att ett stöd är oförenligt med den inre marknaden — Bevisbörda — Välgrundade, exakta och samstämmiga uppgifter som ligger till grund för kommissionens prövning av om det föreligger en tillräckligt konkret ekonomisk risk för att det kommer att uppstå en börda för staten som belastar statliga medel — Tillåtlighet*

(Artikel 107.1 FEUF)

5. *Överklagande — Grunder — Felaktig bedömning av de faktiska omständigheterna och bevisningen — Domstolens prövning av bevisvärderingen — Ej möjlig utom vid missuppfattning*

(Artikel 256 FEUF; domstolens stadga, artikel 58 första stycket)

6. *Överklagande — Grunder — Otillräcklig motivering — Tribunalens motivering är underförstådd — Tillåtet — Villkor*

(Artikel 256 FEUF; domstolens stadga, artiklarna 36 och 53 första stycket)

7. *Stöd som ges av en medlemsstat — Begrepp — Fördel för stödmottagarna — En statlig garanti till förmån för ett företag som inte omfattas av de förfaranden för rekonstruktion och likvidation av företag som gäller i allmänhet — Bevis för att garantin föreligger genom en presumtion för att det skett en förbättring av företagets ekonomiska situation*

(Artikel 107.1 FEUF; kommissionens meddelande 2008/C 155/02, punkterna 1.2, 2.1 och 2.2)

8. *Överklagande — Grunder — Motsägelsefull motivering — Grund som inte medför att den överklagade domen upphävs då andra skäl lagts till grund för den domen*

(Artikel 256 FEUF; domstolens stadga, artiklarna 36 och 53 första stycket)

1. Se domen.

(se punkterna 38 och 39)

2. De argument vars huvudsakliga innehåll och kortfattade framställning framgick på ett koherent och begripligt sätt av ordalydelsen av den ansökan genom vilken talan väcktes utgjorde inte någon ny grund som åberopats i samband med repliken, även om ansökan formellt sett inte innehåller någon sådan grund.

Den felaktiga bedömningen att det rörde sig om en ny grund kan emellertid inte medföra att den överklagade domen upphävs, eftersom tribunalen har gjort en fullständig prövning av om det argument som framfördes i ansökan genom vilken talan väcktes var välgrundat.

(se punkterna 40, 45 och 46)

3. Enligt domstolens praxis avseende principer som rör bevisning på området för statligt stöd är kommissionen skyldig att utföra granskningsförfarandet av de ifrågasatta åtgärderna på ett omsorgsfullt och opartiskt sätt för att, då det slutgiltiga beslutet antas där det slås fast att det föreligger statligt stöd och i förekommande fall att stödet är oförenligt eller olagligt, förfoga över de mest kompletta och tillförlitliga uppgifterna för detta ändamål.

(se punkt 63)

4. Inom ramen för ett granskningsförfarande av statligt stöd för att styrka att det föreligger en underförstådd och obegränsad statlig garanti – som inte uttryckligen följer av lag eller avtal – till förmån för ett offentligt affärsverk, och således för att styrka att villkoret avseende statliga resurser var uppfyllt i förevarande fall, bör kommissionen grunda sig på välgrundade, exakta och samstämmiga uppgifter vid prövningen av om det enligt nationell rätt föreligger en skyldighet för staten att frigöra sina resurser i syfte att täcka de skulder som uppkommit för ett sådant offentligt affärsverk som är på obestånd, och således om det föreligger en tillräckligt konkret ekonomisk risk för att det kommer att uppstå en börda för staten som belastar statliga medel.

(se punkterna 64 och 65)

5. Se domen.

(se punkterna 78-80)

6. Se domen.

(se punkterna 85 och 86)

7. Det kan presumeras att om det föreligger en underförstådd och obegränsad statlig garanti till förmån för ett företag som inte omfattas av de förfaranden för rekonstruktion och likvidation av företag som gäller i allmänhet, leder det till en förbättring av företagets ekonomiska situation genom att de utgifter minskar som normalt sett belastar dess budget. Inom ramen för ett förfarande avseende befintliga stöd räcker det att kommissionen, för att styrka den fördel som en sådan garanti medför för det mottagande företaget, visar att en sådan garanti föreligger. Det är således inte nödvändigt att visa de verkliga följder som garantin haft sedan den beviljades.

(se punkterna 98 och 99)

8. Eftersom tribunalen gjorde en riktig bedömning när den angav att kommissionen uppfyllde sina skyldigheter enligt bevisbördereglerna och reglerna om beviskrav såvitt avser styrkande av att en underförstådd och obegränsad statlig garanti ger en fördel, innebär inte den omständigheten att tribunalens motivering var motsägelsefull och otillräcklig att den överklagade domen ska upphävas.

(se punkterna 103 och 104)